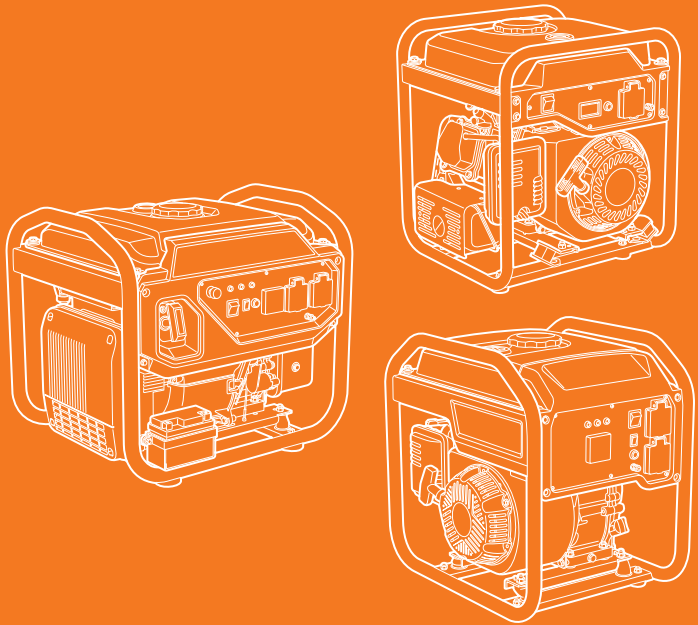


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## ГЕНЕРАТОР БЕНЗИНОВЫЙ ИНВЕРТОРНЫЙ

GDA 2500i / GDA 3800i / GDA 4600Ei



## ОГЛАВЛЕНИЕ

---

Общие сведения	2
Информация по безопасности	3
Устройство изделия	6
Комплектация	6
Технические характеристики	7
Панель управления	8
Подготовка к работе и использование	10
Техническое обслуживание	14
Устранение неисправностей	17
Хранение и транспортировка	18
Срок службы и утилизация устройства	18
Гарантийные обязательства	19

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Изображения в руководстве могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

**Адреса сервисных центров по обслуживанию  
силовой техники DAEWOO Вы можете найти на сайте  
[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)**



EAC — Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС.

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Благодарим Вас за приобретение продукции **DAEWOO**.

В данном Руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию и использованию моделей инверторных генераторов **DAEWOO**. Все данные в Руководстве пользователя содержат самую свежую информацию, доступную к моменту печати. Просим принять во внимание, что некоторые изменения, внесенные производителем, могут быть не отражены в данном Руководстве. Изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия. В случае возникновения трудностей с использованием оборудования используйте полезную информацию, расположенную в конце Руководства.

Инверторный генератор **DAEWOO** удобен и не сложен в эксплуатации. Работа с ним не требует специальной подготовки, но следует иметь в виду, что при его использовании необходимы определенные навыки. Изделие сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, при обращении с ним в соответствии с Руководством по эксплуатации. Перед началом работы с изделием, необходимо внимательно прочитать настоящее Руководство, это поможет избежать возможных травм и повреждения изделия.

Настоящее Руководство по эксплуатации является частью изделия и должно быть передано покупателю при его приобретении. В случае передачи техники другому владельцу, настоящее Руководство должно быть передано совместно с изделием.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Инверторные бензиновые генераторы **DAEWOO** предназначены для питания однофазных потребителей электроэнергии при использовании в бытовых целях: на пикниках, дачах, в туристических походах, а также при выполнении строительных и ремонтных работ. Генераторы оснащены вместительным топливным баком для продолжительной работы. Обеспечивают идеальное качество электрического тока, что позволяет подключать потребители без использования стабилизаторов напряжения. Модели имеют эргономичный дизайн и укомплектованы необходимым инструментом для ввода в работу.

Помните, изделие должно использоваться в строгом соответствии с нормами и нормативными актами, действующими в регионе его использования, направленными на предупреждения несчастных случаев и в строгом соответствии с техническими характеристиками. Изделие является технически сложным товаром, не предполагающим эксплуатацию с целью извлечения коммерческой выгоды.

Предприятие-изготовитель не несет ответственности в случае повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации. В этом случае вся ответственность возлагается на пользователя.

## К СВЕДЕНИЮ ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Во время проведения процедуры купли-продажи продавец, осуществляющий торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производитель отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях по ремонту, адреса сервисных центров и уполномоченных представителей.

Правила реализации продукции определяются предприятиями розничной торговли в соответствии с требованиями действующего законодательства. Особые условия реализации не предусмотрены.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации изделия, внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации. Работа с изделием без ознакомления с данным Руководством может привести к повреждению техники и получению травм. Всегда следуйте руководству по технике безопасности, прилагаемой к изделию. Сохраняйте Руководство на протяжении всего срока пользования изделием.

- Перед вводом изделия в эксплуатацию пользователь устройства обязан ознакомиться с функциями и элементами его управления, знать, как можно немедленно остановить и отключить изделие.
- Во время использования генератора **DAEWOO** необходимо всегда выполнять рекомендации, содержащиеся в данном Руководстве, иначе возникает опасность травматизма или опасность повреждения устройства.

### ВНИМАНИЕ!

Пользователь несет персональную ответственность в случае причинения возможного вреда здоровью и имуществу людей при неправильном применении устройства или использовании его не по назначению.

- Допускается к работе оператор в хорошем физическом и психическом состоянии здоровья. Несоблюдение правил пользования может привести к серьезным травмам или смерти.
- Запрещается производить эксплуатацию устройства после приема лекарств, употребления алкогольных напитков или наркотиков, которые могут оказать негативное влияние на реакцию пользователя.
- Не используйте и не храните генератор под дождем или во влажной среде, запрещено размещать генератор ближе 0,5 метра к перегородкам, и стенам для предотвращения перегрева устройства.
- Устанавливайте изделие только на устойчивые не токопроводящие поверхности. Запрещено устанавливать генератор на поверхностях с высокой электропроводностью.
- Потребляемая нагрузка не должна превышать мощность, указанную на заводской табличке генератора. Перегрузка может привести к повреждению или сокращению срока службы прибора.
- Работа двигателя не должна превышать максимальных оборотов. Не вносите изменения в систему подачи топлива и регулировки оборотов двигателя – это повышает риск получения травм.
- Генераторы **DAEWOO** предназначены только для выработки электрической энергии, использование в других целях может привести к его поломке или представлять собой опасность травматизма.
- Генератор **DAEWOO** удовлетворяет требованиям действующих европейских норм по правилам техники безопасности не вносите никаких изменений в конструкцию устройства.

### ВНИМАНИЕ!

Топливо является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом, будьте предельно осторожны и внимательны при работе с ним.

- Запрещено производить заправку топливом в помещении, производите работы по заправке топливом на открытом пространстве.
- Не производите заправку бензобака топливом во время работы генератора, а также вблизи открытого огня или во время курения. Перед заправкой дайте генератору остыть не менее 2 минут.
- В случае если бензин пролился, не пытайтесь запустить двигатель, отодвиньте генератор от места разлива и избегайте создания любого источника воспламенения до тех пор, пока пары бензина не рассеются.
- Храните топливо в специально предназначенных для этой цели канистрах или контейнерах.

### ВНИМАНИЕ!

**Не допускайте работу с генератором влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.**

- Не запускайте двигатель, в случае неисправности системы зажигания, возможен пробой высоким напряжением или искрение.
- Перед включением устройства в электросеть генератора, проверьте розетки, штепсельную вилку и кабель на отсутствие повреждений. В случае обнаружения повреждений вызовите квалифицированного электрика и устраните их.
- При использовании электрооборудования на улице, применяйте удлинители, предназначенные для работы на открытом воздухе. Такие удлинители снижают опасность поражения электрическим током.
- Осторожно обращайтесь с силовым кабелем. Поврежденный кабель увеличивает опасность поражения электрическим током и подлежит замене.
- При проведении проверки перед эксплуатацией изначально убедитесь, что генератор расположен на горизонтальной поверхности, выключатель зажигания находится в положении «**OFF**» (**выключено**). Эти предохранительные меры безопасности снижают риск непроизвольного запуска генератора.
- Не подключайте и не отсоединяйте потребителей электроэнергии, стоя в воде или на влажной, сырой земле.
- Не касайтесь частей генератора, находящихся под напряжением.
- Не используйте дефектные, плохо изолированные или временно соединенные кабели. Не прикасайтесь к оголенным проводам или отсоединенным разъемам.
- Перед эксплуатацией произведите подключение генератора к защитному заземлению сопротивлением не более 4-х Ом, выполненному в соответствии с правилами электротехнической безопасности.
- Никогда не вдыхайте выхлопные газы. Выхлопные газы содержат угарный газ, который не имеет цвета и запаха и является очень ядовитым. Попадание угарного газа в органы дыхания может привести к потере сознания или смерти.

### ВНИМАНИЕ!

**Никогда не производите запуск генератора в закрытом помещении. При работе генератора выделяется выхлопной угарный газ, продолжительное вдыхание выхлопных газов двигателя опасно для здоровья.**

- Никогда не запускайте двигатель внутри помещения или в плохо проветриваемых местах. Не устанавливайте генератор рядом с жилыми помещениями, возможен доступ выхлопных газов в помещение.
- Выхлопная система двигателя нагревается при работе и остается горячей некоторое время после выключения двигателя. Будьте внимательны и не дотрагивайтесь до глушителя, пока он горячий. Дайте двигателю остыть до того, как поставить его на хранение в помещение.

- Будьте предельно осторожны при заправке картера двигателя моторным маслом или его замене. Моторное масло является токсичным и опасным веществом. Не допускайте попадания масла в пищевод и на кожу, не допускайте контакта с горячим маслом.
- Избегайте контакта с топливом. Возможно раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергические реакции при индивидуальной непереносимости. Частый контакт с топливом может привести к острым воспалениям и хроническим заболеваниям кожи.
- В случае если по каким-либо причинам произошел контакт с маслом или топливом, смойте эти вещества водой с мылом. При попадании в глаза, промойте большим количеством проточной чистой воды и немедленно обратитесь к врачу.

## ПРАКТИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

- Устанавливайте генератор на расстоянии не менее 0,5 м от зданий/стен или другого оборудования и не менее 5 метров до возгораемых материалов.
- Не накрывайте генератор во время работы для исключения его перегрева или воспламенения.
- При использовании генератора на открытом пространстве не допускайте попадания на него атмосферных осадков.
- В случае размещения генератора в закрытом помещении обеспечьте принудительную приточно-вытяжную вентиляцию и газоотвод выхлопных газов за пределы помещения.
- Монтаж генератора в помещении должен производиться специализированной организацией, а работа электростанции в помещении допустима исключительно при обеспечении мер безопасности, в соответствии с правилами размещения, для исключения возможности отравления выхлопными газами, перегрева электростанции и возможности возгорания.
- Организация, производящая монтаж и установку генератора в помещении, берет на себя ответственность за выполнение требований безопасности.
- После проведения подключения обязательно проверьте все электрические соединения на безопасность и надежность. Любое неправильное подключение может привести к повреждению генератора или вызвать пожар.

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

На корпусе генератора и аккумуляторной батарее нанесены предупреждающие символы. Внимательно ознакомьтесь с ними и следуйте предписанным требованиям.



Изучите Руководство по эксплуатации перед использованием.



Не подвергайте воздействию влаги.



Пожароопасно!  
Легко воспламеняющиеся вещества.



Опасность отравления выхлопными газами



Не допускайте посторонних в зону работы.



Используйте средства индивидуальной защиты глаз.



Взрывоопасно.



Не запускать двигатель в помещении.



Горячая поверхность.



Агрессивные жидкости.

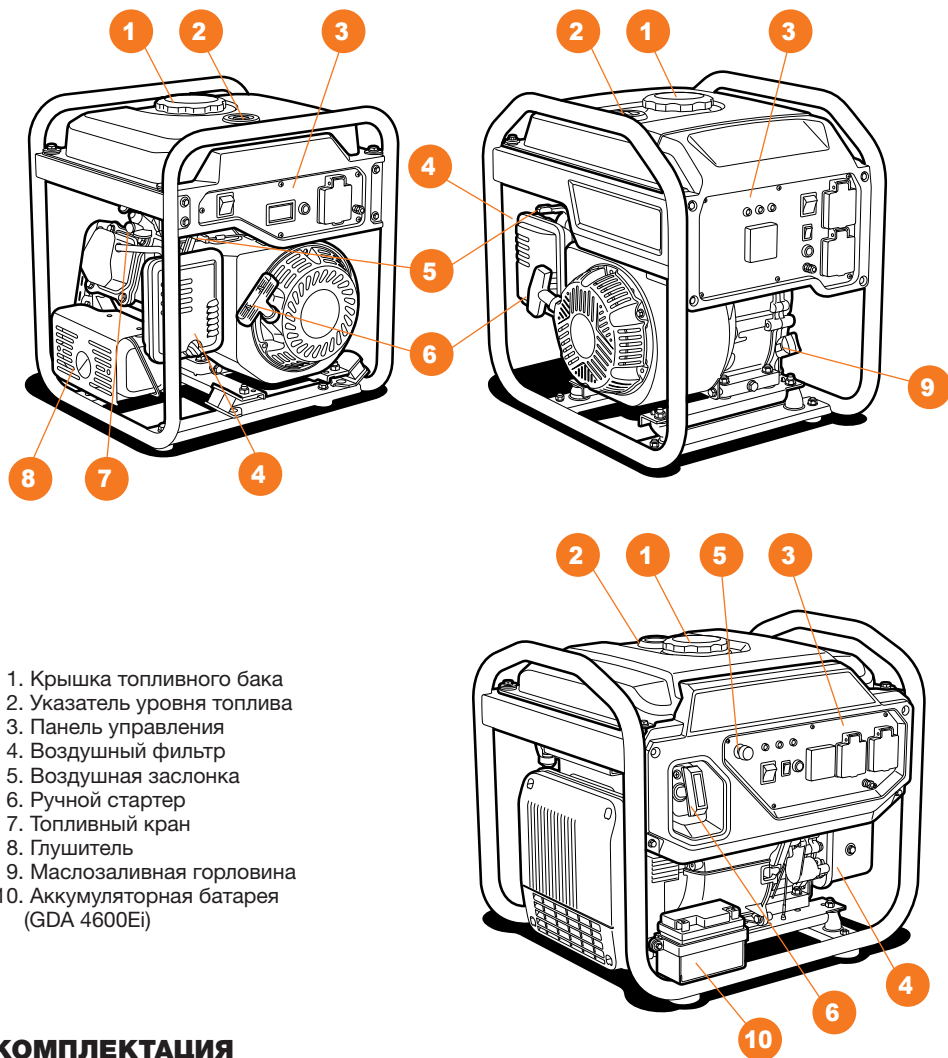


Запрещается пользоваться открытым огнем и курить.



Высокое напряжение.

## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ



1. Крышка топливного бака
2. Указатель уровня топлива
3. Панель управления
4. Воздушный фильтр
5. Воздушная заслонка
6. Ручной стартер
7. Топливный кран
8. Глушитель
9. Маслосаливная горловина
10. Аккумуляторная батарея (GDA 4600Ei)

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Генератор	1 шт.
Набор ключей	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

\*На усмотрение производителя в некоторые модели могут быть добавлены дополнительные аксессуары и принадлежности, о чем указывается на упаковке товара или на специальном стикере.

Рис. 1



**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Инверторные</b>	<b>GDA 2500i</b>	<b>GDA 3800i</b>	<b>GDA 4600Ei</b>
Максимальная мощность, кВт	2,5	3,8	4,6
Номинальная мощность, кВт	2,2	3,5	4,2
Выходное напряжение, В/Гц	230/50	230/50	230/50
Контроль напряжения	инверторный	инверторный	инверторный
Коэффициент мощности, Cos φ	1	1	1
Розетки	1x16A [230V]	2x16A [230V]	2x16A [230V]
Тип двигателя	4-тактный бензиновый	4-тактный бензиновый	4-тактный бензиновый
Производитель двигателя	DAEWOO	DAEWOO	DAEWOO
Модель двигателя	series 210	series 230	series 240
Мощность двигателя, л.с.	7,5	8,5	9,2
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	208	223	236
Емкость топливного бака, л	6	8	12
Объем картера, л	0,6	0,6	0,6
Система запуска	ручной	ручной	ручной/электро
Диаметр электрода, мм	-	-	-
Уровень шума на удалении 7 м	75	75	75
Вес нетто, кг	22	28	43
Габариты (Д*Ш*В), мм	400x355x436	480x370x468	540x435x475

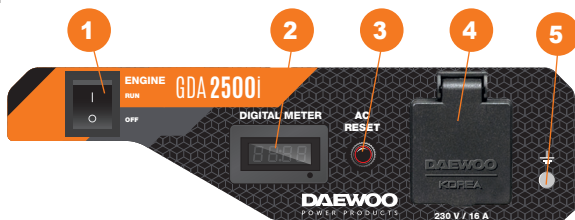
Технические характеристики генератора соответствуют своим параметрам при стандартных атмосферных условиях. Под стандартными условиями эксплуатации принимается:

- Температура окружающей среды +25 °С.
- Атмосферное давление 100 кПа.
- Относительная влажность воздуха 80%.

Мощность генератора может изменяться в зависимости от условий окружающей среды, учитывайте это при подключении источников питания к генератору в горах или на значительных высотах во время путешествий.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

### МОДЕЛЬ GDA 2500i



### МОДЕЛЬ GDA 3800i



### МОДЕЛЬ GDA 4600Ei



Рис. 2

- 1 Кнопка включения
- 2 Дисплей
- 3 Кнопка Reset
- 4 Розетки для подключения потребителей
- 5 Заземление

- 6 Индикатор низкого уровня масла
- 7 Индикатор рабочего режима
- 8 Индикатор перегрузки двигателя
- 9 Переключатель режима ECO

**1** Кнопка включения

Первое положение «**OFF**» - зажигание выключено.

Второе положение «**RUN**» - зажигание включено.

Третье положение «**START**» - запуск двигателя электростартером. Нажмите и удерживайте кнопку в пусковом положении до тех пор, пока двигатель не запустится. Отпустите кнопку сразу после запуска двигателя.

**2** Дисплей для отображения параметров.**3** Кнопка **RESET** (сброса).

Отключите потребители и нажмите кнопку **RESET** (сброс) для перезапуска инвертора при срабатывании защиты от перегрузки.

**4** Розетки 230В для подключения потребителей.**5** Заземление. Всегда производите заземление генератора перед использованием.**6** Индикатор уровня масла. В случае снижения уровня масла до критического загорается индикатор и двигатель автоматически отключается. При низком уровне масла двигатель не запускается или после запуска сразу глохнет. Отключите двигатель, дополните или залейте свежее масло по уровню. См пункт технического обслуживания.**7** Индикатор выходного напряжения, загорается после запуска двигателя и начала выработки электроэнергии.**8** Индикатор перегрузки загорается при обнаружении неисправности подключенного электрооборудования (короткого замыкания), перегрева блока управления инвертора. При критической перегрузке сработает защита, отключив подачу электроэнергии для защиты генератора и всех подключенных электрических устройств. Индикатор работы погаснет, индикатор перегрузки будет гореть, но двигатель не остановится.

Если загорится индикатор перегрузки и выработка электроэнергии прекратится, действуйте следующим образом:

- Выключите все подключенные электрические приборы и оборудование, отключите их от генератора.
- Проверьте, нет ли препятствий для потока охлаждающего воздуха к двигателю и блоку инвертора.
- Уменьшите общую мощность подключенных электрических устройств в пределах номинальной мощности и в случае срабатывания защиты инверторного блока.
- Повторно запустите генератор, последовательно подключите нагрузку, начиная с наименьшей.

Обратите внимание – при запуске генератора индикатор перегрузки может кратковременно гореть или мигать, это нормально, через 5 сек. он погаснет.

**9** Выключатель экономичного режима работы **ECO**.

При работе без нагрузки система автоматически переводит двигатель в режим пониженных оборотов. После подключения потребителя тока двигатель автоматически увеличивает обороты, необходимые для достижения соответствующей выходной мощности. Этот режим рекомендован для достижения максимальной экономии топлива при работе электрогенераторной установки.

Не используйте режим **ECO**:

- Если потребитель имеет высокие пусковые токи (электроинструмент, насосы, газонокосилки);
- При одновременном подключении нескольких потребителей тока.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

В момент продажи генератор передается покупателю в собранном состоянии в картонной упаковке, внутри которой предусмотрены специальные защитные элементы, обеспечивающие его целостность при транспортировке.

Аккуратно извлеките генератор и все составляющие из упаковки, проверьте комплектность. Перед первым запуском и подключением генератора внимательно изучите органы управления.

### ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Проведите контрольный осмотр генератора установленного на ровной, твердой горизонтальной, поверхности:

- Очистите оборудование от грязи и пыли.
- Внимательно осмотрите панель управления, все органы управления должны быть в исправном состоянии.
- Проверьте генератор на предмет утечек горюче-смазочных материалов.
- Проверьте уровень топлива и масла, долийте при необходимости.
- Проверьте воздушный фильтр. Наличие грязи и пыли внутри фильтрующего элемента приведет к неустойчивой работе двигателя. Очистите воздушный фильтр, если он загрязнен (см. раздел Техническое обслуживание).

### ЗАПОЛНИТЕ ТОПЛИВНЫЙ БАК

При низком уровне топлива долийте его до установленного уровня. После заправки топливного бака надежно затяните пробку заправочной горловины. Используйте только чистый, свежий не этилированный бензин **АИ-92** (Рис. 3).

#### ВНИМАНИЕ!

Наполняйте топливный бак не более, чем на 2 см ниже края заливной горловины для теплового расширения топлива.

Если топливо пролилось, уберите генератор от места разлива топлива. Избегайте источников образования искр, пока пары бензина полностью не выветрятся. Протрите насухо пролитое топливо или масло. Не храните топливо и не заполняйте бензобак вблизи открытого пламени.

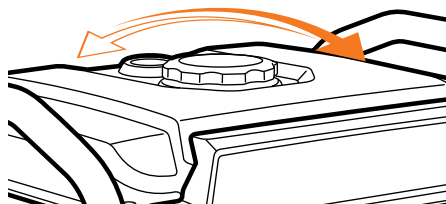


Рис. 3

#### ВНИМАНИЕ!

Топливо в процессе хранения впитывает влагу, что может повредить топливную систему двигателя. Заполняйте бензобак из расчета использования топлива в течение 30 дней. При длительном хранении (более 30 дней) необходимо опустошить топливную систему. Дополнительная информация по хранению приведена в разделе Хранение.

## ЗАПОЛНИТЕ КАРТЕР ДВИГАТЕЛЯ МАСЛОМ

### ВНИМАНИЕ

Генератор поставляется без моторного масла в картере двигателя. Перед отправкой генераторы проверяются во всех режимах работы и в картере двигателя после проверки может остаться некоторое количество масла. Слейте его перед заправкой маслом.

Слейте остатки масла открутив сливную пробку или через маслосливную горловину в приготовленную емкость.

Закрутите сливную пробку и залейте масло через маслосливную горловину по уровню (край маслосливной горловины) см. пункт Техническое обслуживание.

### РЕКОМЕНДОВАННЫЕ МАСЛА

Моторное масло в значительной степени влияет на эксплуатационные характеристики двигателя и является одним из основных факторов, определяющим его ресурс.

Используйте моторное масло, предназначенное для 4-х тактных двигателей с воздушным охлаждением, в состав которого входят моющие присадки, соответствующее или превосходящее требования стандартов категории **CC** по классификации **API** (или эквивалентное).

Рекомендуется использовать моторное масло с вязкостью **SAE 10W40**. Моторные масла с иной вязкостью, указанной в таблице, могут быть использованы при условии, что температура окружающей среды находится в пределах указанного диапазона.

Вязкость моторного масла по стандарту **SAE** и категория по классификации **API** указаны на емкости с маслом.

### ВНИМАНИЕ

Всегда проверяйте уровень масла в картере двигателя перед каждым запуском! Наличие автоматической защиты от запуска без масла в картере двигателя не может являться защитой от работы с маслом, неподходящим по вязкости, или от работы генератора в наклонном положении.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГЕНЕРАТОРА

Перед запуском двигателя и подключения электропотребителей убедитесь, что мощность инструментов или потребителей тока не превышает мощности электрогенератора по нагрузке.

Запрещается превышать номинальную мощность электрогенератора.

Продолжительность использования генератора на максимальной мощности не должна превышать 30 минут.

Краткая инструкция по запуску находится на соответствующем стикере корпуса генератора (Рис. 4).



Рис. 4

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Установите генератор на ровную, не токопроводящую, твердую поверхность.

Проверьте уровень масла и топлива, долийте при необходимости.

Отключите все ранее подключенные потребители.

Переведите переключатель режима «ECO» в положение «OFF».

Переведите кнопку включения в положение «RUN»

Откройте топливный кран, расположенный снизу бензобака.

Переведите заслонку в закрытое положение.

Ручной запуск

- Потяните ручку стартера примерно на 5-10 см, пока не почувствуете сопротивление, затем плавным, но быстрым (без рывка) движением вытяните шнур за рукоятку стартера.
- При необходимости повторите попытку запуска. Не отпускайте резко рукоятку стартера, медленно верните его в исходное положение, придерживая его рукой. После нескольких попыток двигатель заведется.

Электрозапуск (для модели GDA 4600Ei)

- Переведите кнопку включения в положение «START»
- и удерживайте её в этом положении до момента запуска двигателя. Не удерживайте кнопку нажатой более 5 секунд, если двигатель не запустился, отпустите кнопку, подождите 5-10 секунд и повторите процесс запуска.

Переведите заслонку в открытое положение.

После запуска дайте поработать двигателю без нагрузки в течение 1-2 мин.

При необходимости, переведите переключатель режима «ECO» в положение «ON» .

Подключите нагрузку к генератору.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИСТОЧНИКОВ ПОТРЕБЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

### ВНИМАНИЕ!

**Обязательно произведите заземление генераторной установки.**

- Перед подключением к генератору убедитесь, что все электрические устройства, включая линии и разъемы, находятся в исправном состоянии.
- Убедитесь, что общая нагрузка подключаемых устройств находится в пределах номинальной мощности генератора.
- Убедитесь что все подключаемые приборы выключены и отключены от удлинителей и розеток генератора.
- Убедитесь, что индикатор тока нагрузки включился.

Большинство потребителей тока в момент включения потребляют больше энергии, чем в штатном режиме. Убедитесь, что мощность инструментов или потребителя тока не превышает возможностей генератора по максимальной нагрузке.

### ВНИМАНИЕ!

**При подключении нескольких электрических устройств, первым подключайте устройство с наибольшим пусковым током, последним подключайте устройство с наименьшим пусковым током и током потребления.**

При продолжительной работе выходная мощность генератора не должна превышать номинальную. Необходимо учитывать совокупную мощность в кВт потребителей тока, подсоединенных к генератору.

При значительной перегрузке сработает предохранитель цепи.

При подключении электрических устройств с большими пусковыми токами (насосы, электроинструмент, компрессоры) необходимо учитывать их значения.

Тип потребителя	Превышение пускового тока от номинала	Длительность импульса, сек.
Лампы накаливания	5-13	0,05-0,3
Устройства с электро двигателями без плавного пуска	1,5-7	1-3
Приборы с выпрямителем на входе блока питания	5-10	0,25-0,5
Приборы с трансформатором на блоке питания	0-3	0,25-0,5
Электронагревательные приборы	1,05-1,1	0,5-30

#### ВНИМАНИЕ!

Запрещено подключение к генератору сварочных аппаратов, глубинных скважинных насосов в связи с высоким пусковым током, многократно превышающим номинальное потребление.

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Краткая инструкция находится на соответствующем стикере корпуса генератора (Рис. 5).

#### ВНИМАНИЕ!

В экстренном случае немедленной остановки двигателя переведите кнопку включения в положение OFF, двигатель остановится. Используйте этот способ остановки исключительно в случае крайней необходимости. Данный тип отключения может повредить генератор и подключенные электроприборы.

Для остановки двигателя в штатном режиме:

- Отключите и отсоедините источники потребления тока от розеток генератора.
- Дайте поработать генератору без нагрузки 1-2 мин.
- Остановите двигатель, переведите кнопку включения в положение выключено **OFF**.

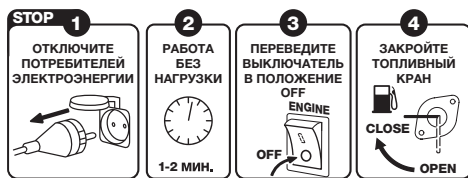


Рис. 5

#### ВНИМАНИЕ!

Для исключения поломки, никогда не производите запуск и остановку двигателя генератора с подключенной нагрузкой.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ЗАМЕНА МАСЛА

Необходимо проверять уровень масла в двигателе в соответствии с графиком технического обслуживания. При понижении уровня масла необходимо добавить масло для обеспечения правильной работы.

При замене масла выполните следующие действия (Рис. 6):

- Разместите под двигателем подходящую емкость для сбора масла, затем снимите крышку/щуп маслосливной горловины **1**.
- Выкрутите масляную пробку **2**. Дайте отработанному маслу стечь полностью, утилизируйте его способом, который не повредит окружающей среде. Мы рекомендуем доставить отработанное масло в закрытой емкости в местный центр утилизации отходов.
- Закрутите на место масляную пробку **2**.
- Установите генератор на горизонтальную твердую поверхность, залейте рекомендованное масло по верхнему уровню **3**.
- Установите на место пробку/щуп **1** маслосливной горловины и надежно зафиксируйте ее.

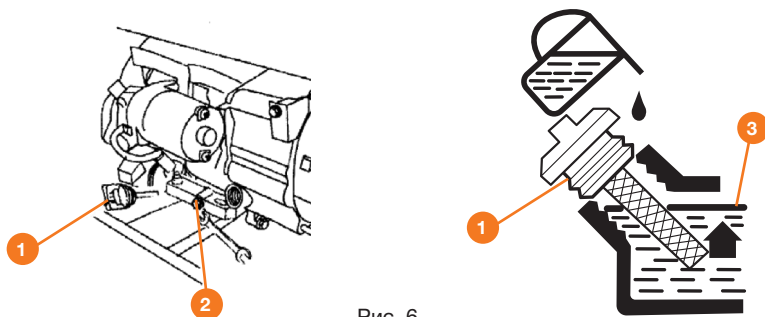


Рис. 6

Моторное масло в значительной степени влияет на эксплуатационные характеристики двигателя и является основным фактором, определяющим его ресурс.

Используйте моторное масло, предназначенное для 4-х тактных двигателей с воздушным охлаждением, в состав которого входят моющие присадки, соответствующее или превосходящее требования стандартов категории **SE** по классификации **API** (или эквивалентное).

В зависимости от температуры окружающей среды применяйте масла соответствующей вязкости:

от +5 до +35 °C – **SAE30**

от +5 до +40 °C – **SAE40**

от -20 до +35 °C – **SAE 10W30**

от -20 до +40 °C – **SAE 10W40**

от -35 до +35 °C – **SAE 5W30, 5W40**

Рекомендованные к использованию полусинтетические моторные масла **DAEWOO**:

**ECOLOGIC DWO 500 API SJ/CF SAE 5W30, ECOLOGIC DWO 600 API SJ/CF SAE 10W40**

### ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Регулярное техническое обслуживание воздушного фильтра позволяет сохранить достаточный воздушный поток в карбюраторе.

Согласно регламенту проверяйте воздушный фильтр на предмет загрязнения (Рис. 7).

- Ослабьте зажим **1** крышки воздушного фильтра **2**.
- Извлеките губчатый фильтрующий элемент **3** из корпуса.



- Протрите полость внутри пустого корпуса воздушного фильтра.
  - Промойте губчатый фильтрующий элемент в теплой мыльной воде. Промойте его.
  - Смочите сухой фильтрующий элемент чистым моторным маслом. Отожмите излишки масла (фильтрующий элемент должен быть только слегка пропитанным маслом).
- Производите замену воздушного фильтра на новый каждые 50 часов работы генератора.

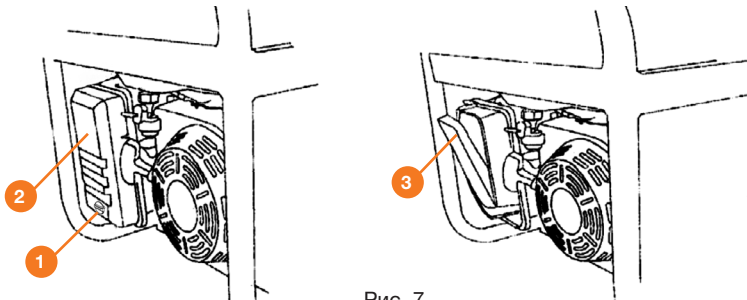


Рис. 7

**ВНИМАНИЕ!**

Не используйте для очистки фильтра бензин или растворители, т.к. это может привести к возгоранию.

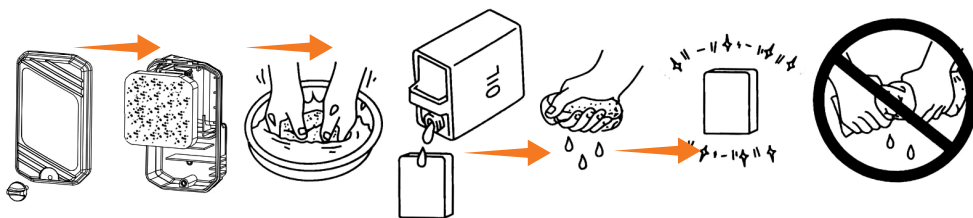


Рис. 8

**ВНИМАНИЕ!**

Никогда не запускайте двигатель без воздушного фильтра, это может привести к серьезным повреждениям двигателя, которые не покрываются гарантией изготовителя.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ**

Свеча зажигания является важным устройством для обеспечения правильной работы двигателя. Качественная свеча зажигания должна быть целой, без нагара и иметь правильный зазор.

Для проверки свечи зажигания сделайте следующее (Рис. 9):

- Снимите колпачок ① и протрите пространство вокруг свечи зажигания чистой тканью.
- Выкрутите свечу зажигания ② с помощью свечного ключа.
- Осмотрите свечу зажигания. Если она треснула или изношен электрод ③ необходимо заменить ее.

- Измерьте зазор при помощи плоского щупа. Установите зазор 0,7–0,8 мм.
- При повторном использовании свечи зажигания, почистите ее с помощью проволочной щетки, удалите нагар и затем выставьте правильный зазор.
- Закрутите свечу зажигания на место сначала от руки, затем с помощью свечного ключа. Установите на высоковольтный колпачок **1** на свечу зажигания **2**.

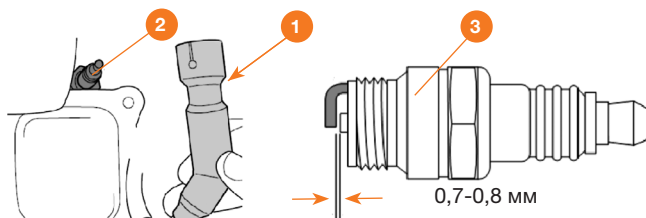


Рис. 9

### РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (временной интервал или часы работы, в зависимости от того, что наступит раньше)	Действия	При каждом использовании	По окончании первого месяца или через первые 20 часов работы	Каждые 6 месяцев или 50 часов работы	Каждый год или 300 часов работы	Каждые 2 года или 500 часов работы
Моторное масло**	проверка уровня	X				
	замена		X	X		
Воздушный фильтр**	проверка (осмотр)	X				
	очистка			X		
	замена					X
Свеча зажигания	проверка / регулировка			X		
	замена				X	
Тепловые зазоры клапанов*	проверка / регулировка				X	
Камера сгорания*	очистка					X
Топливный фильтр	замена				X	
Топливный бак*	очистка					X
Топливопровод	проверка (осмотр)	X				
	замена					X

\* Рекомендуется обращаться в авторизованный сервисный центр **DAEWOO**.

\*\* **ВНИМАНИЕ!** Интервалы между проверками и техническим обслуживанием сокращаются при эксплуатации в условиях повышенной запыленности. Несоблюдение периодичности технического обслуживания может привести к поломке двигателя, что не будет являться гарантийным случаем.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ВНИМАНИЕ!

Операции по устранению неисправностей, за исключением перечисленных в настоящем Руководстве по эксплуатации должны выполняться в авторизованных сервисных центрах DAEWOO.

Неисправность	Возможные причины	Устранение неисправности
Двигатель не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Кнопка включения двигателя установлена в положение OFF.</li> <li>B) Топливный бак пуст.</li> <li>C) Низкий уровень моторного масла.</li> <li>D) Свеча зажигания неисправна.</li> <li>E) Колпачок свечи зажигания не плотно установлен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Переведите переключатель в положение закрытой заслонки.</li> <li>B) Наполните топливный бак топливом.</li> <li>C) Залейте моторное масло по уровню.</li> <li>D) Замените свечу зажигания.</li> <li>E) Установите плотно колпачок на свечу зажигания.</li> </ul>
Пуск двигателя затруднен или двигатель не развивает полную мощность.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Загрязнен отстойник топлива или топливный бак.</li> <li>B) Воздушный фильтр загрязнен.</li> <li>C) Вода в топливном баке и карбюраторе.</li> <li>D) Расстояние между электродами свечи зажигания не верное.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Произведите очистку топливного бака и топливного отстойника.</li> <li>B) Очистите воздушный фильтр.</li> <li>C) Замените топливо в баке, выверните свечу и прокачайте остатки топлива несколько раз ручным стартером.</li> <li>D) Отрегулируйте зазор свечи зажигания.</li> </ul>
Двигатель перегревается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Воздушный фильтр загрязнен.</li> <li>B) Загрязнены вентиляционные отверстия.</li> <li>C) Генератор расположен ближе 0,5 метра к стенам и строениям.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Очистите воздушный фильтр.</li> <li>B) Очистите вентиляционную решетку.</li> <li>C) Установите генератор согласно Руководству.</li> </ul>
Двигатель работает, электричество не вырабатывается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Кабель подключения поврежден.</li> <li>B) Неисправен генератор.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Замените кабель подключения.</li> <li>B) Обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>
Часто срабатывает защита	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Перегрузка по потребляемой электроэнергии.</li> <li>B) Подключаемое устройство неисправно.</li> <li>C) Недостаточные обороты двигателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A) Проверьте значение потребляемого тока на подключаемом изделии. Уменьшите нагрузку.</li> <li>B) Замените подключаемое устройство.</li> <li>C) Обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

### ХРАНЕНИЕ

Оборудование необходимо хранить в упаковке производителя в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий, где колебания температуры и влажности воздуха существенно меньше, чем на открытом пространстве. Не допускается в процессе хранения переворачивать, класть набор и наклонять изделие более чем на 20 градусов от горизонтали, хранить в одном помещении с химически активными веществами.

При длительном хранении необходимо произвести консервацию:

- Слейте бензин из топливного бака, удалите топливо из поплавковой камеры карбюратора путем слива его из сливной пробки отстойника;
- Промойте и протрите насухо все окрашенные поверхности. Неокрашенные металлические поверхности обработайте моторным маслом;
- Выкрутите свечу зажигания и налейте 5-10 мл. моторного масла в цилиндр. Проверните стартер несколько раз, чтобы масло распределилось по внутренней поверхности цилиндра;
- Потяните рукоятку стартера до появления сопротивления. При этом клапаны закроются, что защитит двигатель от внутренней коррозии;
- Установите свечу зажигания на место, не присоединяйте высоковольтный колпачок.

### ТРАНСПОРТИРОВКА

Слейте топливо и моторное масло перед транспортировкой. Допускается транспортировать продукцию любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

При проведении разгрузочно-погрузочных работ не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Для перемещения изделия по территории рабочей зоны используйте рукоятку.

Не допускается в процессе транспортировки переворачивать, класть набор и наклонять изделие более чем на 15 градусов от горизонтали, транспортировать совместно с химически активными веществами.

## СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

### СРОК СЛУЖБЫ

При выполнении требований Руководства по эксплуатации срок службы изделия составляет **5 лет** с даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска.

### УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

По окончании срока службы не выбрасывайте технику с бытовыми отходами! Отслуживший срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с правилами и требованиями вашего региона «Об утверждении перечней товаров, упаковки товаров, подлежащих утилизации после утраты ими потребительских свойств»

### КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Основной гарантийный срок на изделие составляет **12 месяцев** со дня продажи. В течение гарантийного срока устраняются бесплатно неисправности, возникшие из-за применения некачественного материала при производстве и дефекты сборки, допущенные по вине производителя. Гарантия вступает в силу только при правильном заполнении гарантийного талона. Изделие принимается в ремонт в чистом виде и полной комплектности.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ XXL

Производитель предоставляет Дополнительную гарантию - **24 месяца** на изделие с даты окончания основного гарантийного срока.

Программа гарантии **DAEWOO XXL** позволяет расширить срок бесплатного гарантийного обслуживания при соблюдении следующих условий:



**1** Убедитесь, что продавец заполнил гарантийный талон и указал дату продажи



**2** Не позднее 30 дней с момента покупки зайдите на официальный сайт DAEWOO Power Products



**3** Заполните простую форму и активируйте серийный номер изделия



**4** Получите Сертификат на расширенное гарантийное обслуживание DAEWOO XXL на свой электронный адрес



**5** Регулярно проходите техническое обслуживание в любом авторизованном сервисном центре\*



**6** Соблюдайте все требования и рекомендации по эксплуатации изделия, указанных в Руководстве пользователя

\*при прохождении планового технического обслуживания (далее «ТО») в авторизованном сервисном центре необходимо получить соответствующую отметку в гарантийном талоне. График ТО и перечень работ указаны в Руководстве пользователя каждого Изделия, а также на веб-сайте в сети Интернет по адресу: **www.daewoo-power.ru**

При невыполнении любого из выше указанных требований считается, что Дополнительная гарантия не установлена. Дополнительная гарантия не распространяется на отдельные детали, комплектующие, расходные материалы, дефекты и случаи, на которые не установлен основной гарантийный период.

### УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные обязательства распространяются только на производственные дефекты. Большинство изделий требуют определенного ухода и регулярного ТО. Порядок прохождения ТО указан в руководстве по эксплуатации для каждого изделия. ТО должно проводиться только специалистами авторизованных сервисных центров с соответствующей отметкой в гарантийном талоне. В случае не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов изделия, покупатель полностью теряет право на дополнительную гарантию.

ТО продукции не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

На все изделия установлен ограниченный срок службы, указанный в руководстве по эксплуатации каждого изделия. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасное использование изделия.

Информация о технически сложных товарах. Пункт 3 Перечня технических сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. №924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем). Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы, генераторы (бензиновые и дизельные), мотопомпы, электронасосы, бензопилы и электропилы, мойки высокого давления, дизельные (электрические и газовые) нагреватели, снегоочистители роторные, малогабаритные машины для уборки снега.

В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказать полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ).

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра.

### **ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ**

- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, загрязнением, попаданием инородных предметов внутрь изделия и вентиляционные решетки, а также на повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- На неисправности, вызванные засорением топливной или охлаждающей систем;
- На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия или неправильной эксплуатации, применения изделия не по назначению, а также при нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ Р 54149-2010. Безусловными признаками перегрузки изделия являются оплавление или изменение цвета деталей вследствие воздействия высокой температуры, одновременный выход из строя двух и более узлов, задиры на поверхностях цилиндра или поршня, разрушение поршневых колец, шатунных вкладышей. Также гарантийные обязательства не распространяются на выход из строя автоматического регулятора напряжения электрогенераторов вследствие неправильной эксплуатации;
- На быстроизнашиваемые части (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнители, сальники, амортизаторы, пружины сцепления, свечи зажигания, глушители, форсунки, шкивы, направляющие ролики, тросы, ручные стартеры, зажимные патроны, цанги, съемные аккумуляторы, фильтрующие элементы, смазку, сменные приспособления, оснастку, ножи, буры и т.п.) и предохранительные элементы (плавкие предохранители, срезные болты, латунные шестерни, торсионные пружины, демферные валы и т.п.);
- На профилактику, обслуживание изделия (чистка, промывка, смазка и т.п.), установку и настройку изделия;
- На электрические кабели с механическими и термическими повреждениями;
- На изделие, вскрывавшееся или отремонтированное вне авторизованного сервисного центра. Признаками вскрытия изделия вне авторизованного сервисного центра являются, в том числе заломы шлицевых частей крепежных элементов;
- В случае эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, потеря мощности, снижение оборотов, запах гари);
- На неисправности, возникшие при использовании изделия для нужд, связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, сдачи в аренду, эксплуатацией более 50 ч/мес;
- В случае естественного износа изделия, износа трущихся частей (выработка ресурса);
- В случае, если гарантийный талон не заполнен или отсутствует печать (штамп) Продавца;
- При отсутствии подписи владельца на гарантийном талоне.

**Телефон службы технической поддержки DAEWOO 8-800-301-10-12**  
**[www.daewoo-power.ru](http://www.daewoo-power.ru)**



*Power your skills*



**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS

Manufactured under license of **DAEWOO** International Corporation, Korea  
**WWW.DAEWOO-POWER.RU**

# 1